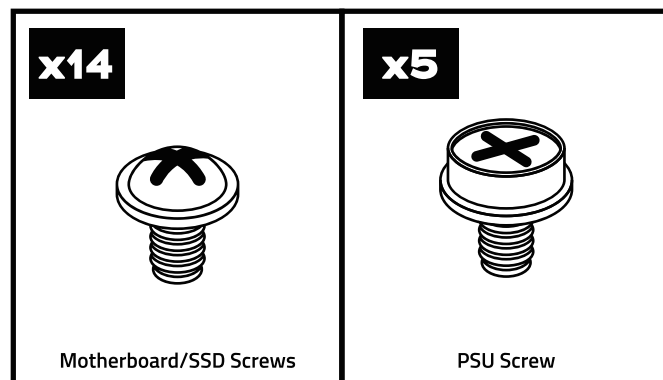




1 ACCESSORY PACK CONTENTS



2 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Remove the PSU bracket from the chassis by unscrewing, install the PSU as shown, then install back into the chassis, plugging in the power cable extension once finished.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Lösen Sie die Schrauben an der Netzteilhalterung und entfernen es. Befestigen Sie daran das Netzteil wie gezeigt und anschließend wieder im Gehäuse. Befestigen Sie daran das beiliegende Netzkabel zur Rückseite des Gehäuses.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Retirez le support du bloc d'alimentation du châssis en le dévissant, installez le bloc d'alimentation comme indiqué, puis réinstallez-le dans le châssis, en branchant l'extension du câble d'alimentation une fois terminé.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Remova o suporte da fonte de alimentação da caixa desparafusando, instale a fonte de alimentação conforme mostrado e instale novamente na caixa, conectando a extensão do cabo de alimentação quando terminar.

PL INSTALACJA ZASILACZA

- Odeń i zdeńnij wspornik zasilacza z obudowy. Zamontuj zasilacz zgodnie z ilustracją, a następnie zamontuj z powrotem w obudowie i podłącz przedłużacz kabla zasilającego.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Irrota virtalähteen tuki irti koteloista, asenna virtalähde kuvan mukaisesti ja kiinnitä takaisin koteloon. Lopuksi kiinnitä virtajohto paikalleen.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Avlägsna PSU-hållaren från chassit, montera PSU som det visas, återplacera sedan i chassit och anslut den förtärgda strömkabeln.

NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

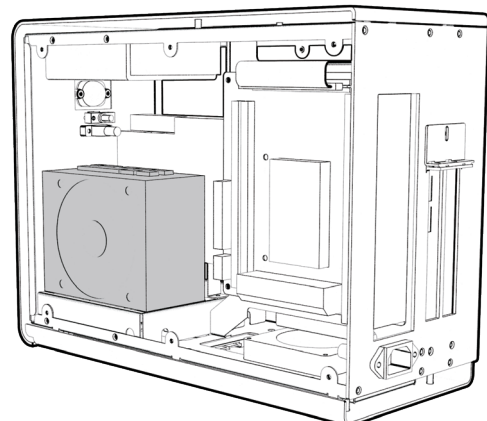
- Fjern PSU-braketten fra kabinettet ved å skru den ut. Installer PSU-en som vist, og sett den deretter tilbake i kabinettet, koble til strømkabelforlengeren når den er ferdig.

HU TÁPEGYSÉG BEHELYEZÉSE

- Csavarozza le a PSU tartót az háztól, telephozza a PSU-t az ábrán látható módon, majd tegye vissza a házába, majd csatlakoztassa a tápkábel hosszabbítót.

ES INSTALACIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- Retire el soporte de la fuente de alimentación de la caja desparafusando, instale la fuente de alimentación como se muestra y vuelva a instalarla en la caja, conectando la extensión del cable de alimentación cuando haya terminado.



2 PANEL REMOVAL

EN PANEL REMOVAL

- Take off the side panels by unscrewing the 4 screws located at each corner of the panel.

DE ENTFERNEN DER SEITLICHEN ABDECKUNG

- Entfernen Sie die Seitenteile, indem Sie die vier Schrauben in den Ecken lösen.

FR RETRAIT DES PANNEAUX AVANT/LATÉRAL

- Retirez les panneaux latéraux en dévissant les 4 vis situées à chaque coin du panneau.

PT REMOÇÃO DO PAINEL LATERAL/FRONTAL

- Retire os painéis laterais desparafusando os 4 parafusos localizados em cada canto do painel.

PL USUWANIE PANELU PRZEDNIEGO/BOCZNEGO

- Zdeńnij panele boczne, odkręcając 4 śruby znajdujące się na każdym rogu panelu.

FI PANEELIEN IRROTUS

- Irrota sivupaneelit, ruuvimalla neljä sivunurssia irti.

SV AVLÄGSNANDE AV PANELER

- Avlägsna sidpanelerna genom att skruva av de 4 skruvarna i varje hörn på panelen.

NO FJERNING AV PANELER

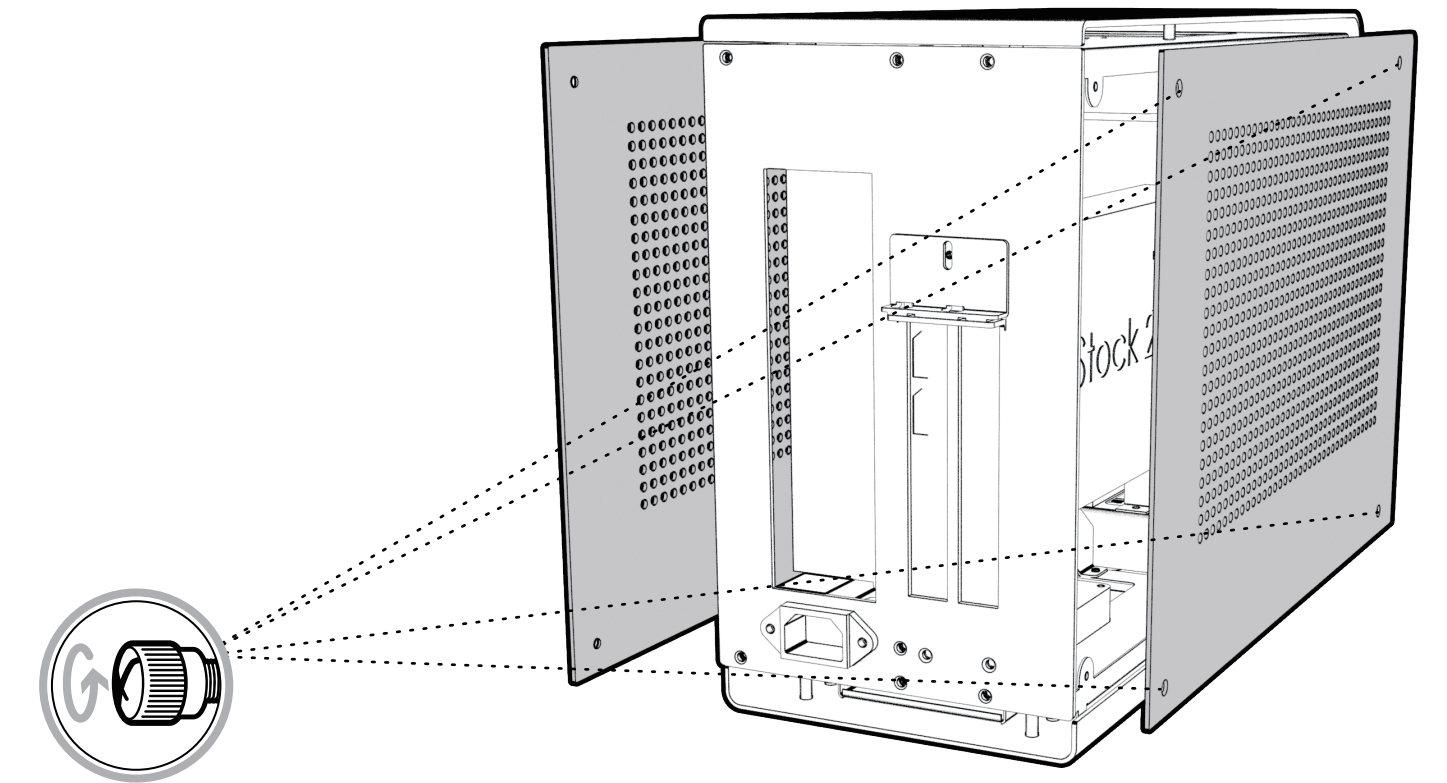
- Ta av sidepanelene ved å skru ut de 4 skruene i hvert hjørne av panelet.

HU ELSŐ/OLDALSÓ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

- Csavarja ki a 4 panel csavarját, és vegye le a paneleket.

ES EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTAL/LATERAL

- Retire los paneles laterales aflojando los 4 tornillos ubicados en cada esquina del panel.



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Mount your ITX motherboard to the standoffs then screw into place using the supplied screws.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie das ITX-Mainboard an den Abstandshalterungen aus und befestigen Sie es mit Schrauben.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Montez votre carte mère ITX sur les entretoises puis vissez en place à l'aide des vis fournies.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Monte a sua motherboard ITX nos espaçadores e, em seguida, aparafuse-a usando os parafusos fornecidos.

PL INSTALACJA PLYTY GŁÓWNEJ

- Zamontuj płytę główną ITX na wspornikach, a następnie przykręć na miejsce za pomocą dostarczonych śrub.

FI EMOLEVYN ASENNUS

- Aseta ITX emolevyn korokkeille ja ruuvaa kiinni mukana tulevilla ruuveilla.

SV INSTALLATION AV MODERKORT

- Placera ditt ITX moderkort efter distanserna och skruva sedan fast med de tillhörande skruvarna.

NO HOVEDKORT INSTALLASJON

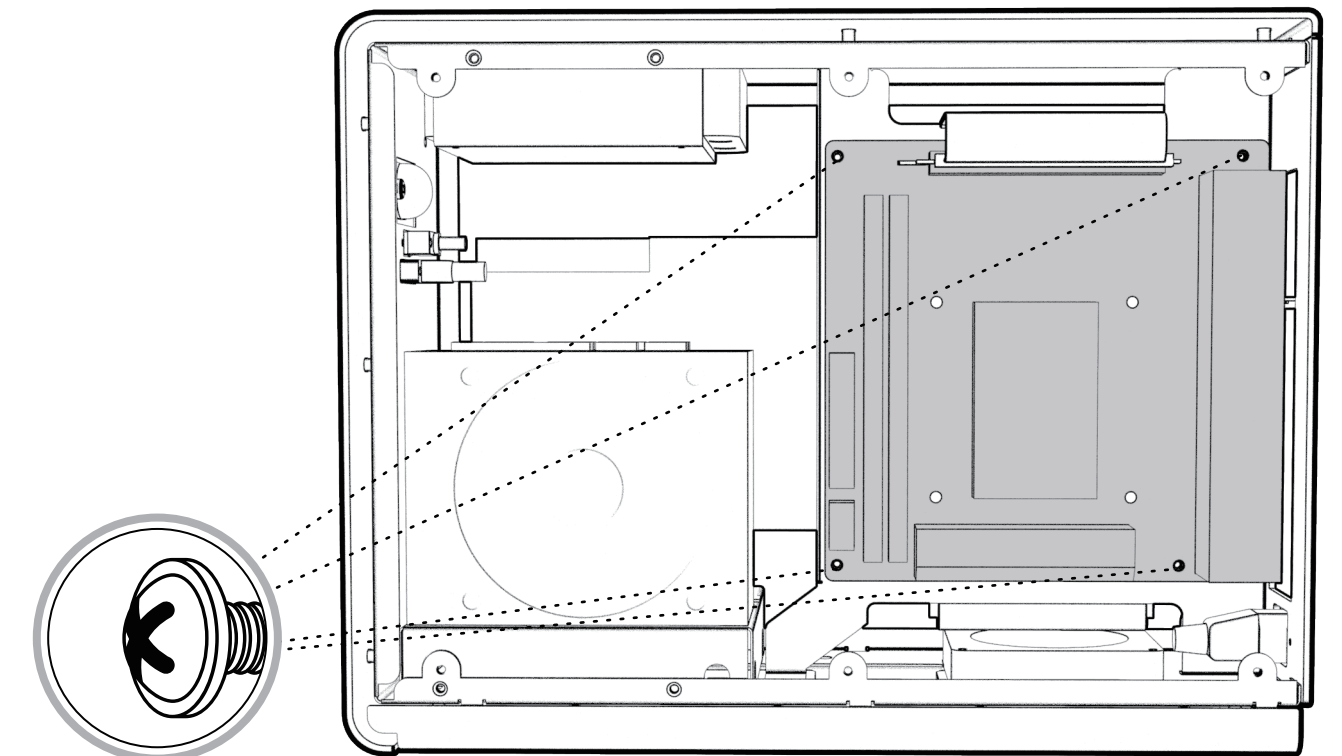
- Monter ITX-hovedkortet på avstandene, og skru dem på plass med de medfølgende skruene.

HU ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- Szerezze fel az ITX alaplapot az állványra, majd csavarja be a mellékelt csavarokkal.

ES INSTALACIÓN DE LA PLACA BASE

- Monte su placa base ITX en los espaciadores, luego atorníllela con los tornillos proporcionados.



5 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the corresponding amount of PCI slot covers, insert the graphics card into the PCI-E riser cable slot and affix using the supplied screws.

- After the PCI-E Riser cable to mounting headers near the PCI slots, then loop the cable down and round the motherboard plate and insert into the motherboard's PCI-E Slot.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie die entsprechende Anzahl an Slotbedecken am Gehäuse, befestigen Sie die Grafikkarte an der PCI-E-Riser-Karte und anschließend am Gehäuse.

- Befestigen Sie das Kabel des PCI-E-Riser-Kabels an den Halterungen nahe der PCI-Slots des Gehäuses. Löfen Sie das Kabel unter dem Mainboard-Tray entlang und befestigen Sie es anschließend an dem x16-PCI-Slot Ihres Mainboards.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirez la quantité correspondante de couvercles d'emplacement PCI, insérez la carte graphique dans l'emplacement du câble de montage PCI-E et fixez-la à l'aide des vis fournies.

- Fixez le câble PCI-E Riser aux entêtes de montage près des emplacements PCI, puis bouctez le câble vers le bas et autour de la plaque de la carte mère et insérez-le dans l'emplacement PCI-E de la carte mère.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova a quantidade correspondente de tampas de slot PCI, insira a placa gráfica no slot de cabo riser PCI-E e fixe utilizando os parafusos fornecidos.

- Fixe o cabo PCI-E Riser nos conectores de montagem próximos aos slots PCI, prenda o cabo para baixo e ao redor da motherboard e insira no Slot PCI-E da motherboard.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- Zdeńnij odpowiednią liczbę zaślepek gniazd PCI, włóż kartę graficzną do gniazda kabla nośnego PCI-E, przykręć za pomocą dostarczonych śrub.

- Przymocuj kabel PCI-E Riser do listew montażowych w pobliżu gniazd PCI, a następnie zapnij kabel i włóż do gniazda PCI-E płyty głównej.

FI NÄYTÖNHJAJIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrota tarvittavat PCI-pieleet, aseta näyttökortin paikalleen kiinnittämällä samalla PCI-E-riiseri ja ruuvaa kaikki kiinni.

- Aseta PCI-E-riiserin asennuspöytästä PCI-paikkien viereen, kierrä kaapeli alakahta emolevyn puolelle ja kiinnitä emon PCI-E-paikkaan.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Avlägsna PCI slot-plåttarna enligt behov, anslut grafikortet till PCI-E riserkabeln och fast med tillhörande skruvar.

- Håll PCI-E riserkabeln mot monteringsordningen nära PCI sloten, bøj sedan kabeln neråt och runt moderkortplåttan och anslut till moderkortets PCI-E slot.

NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI E-KORT

- Fjern den tilsvarende mengden PCI-spør deksler, sett inn grafikortet i PCI-E riserkabelsporet og fest med de medfølgende skruene.

- Fest PCI-E riser-kabelen på monteringshodet nær PCI-sporene, legg deretter kabelen ned og rundt hovedkortplåten og sett den inn i hovedkortets PCI-E-spør.

HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BESZERELÉSE

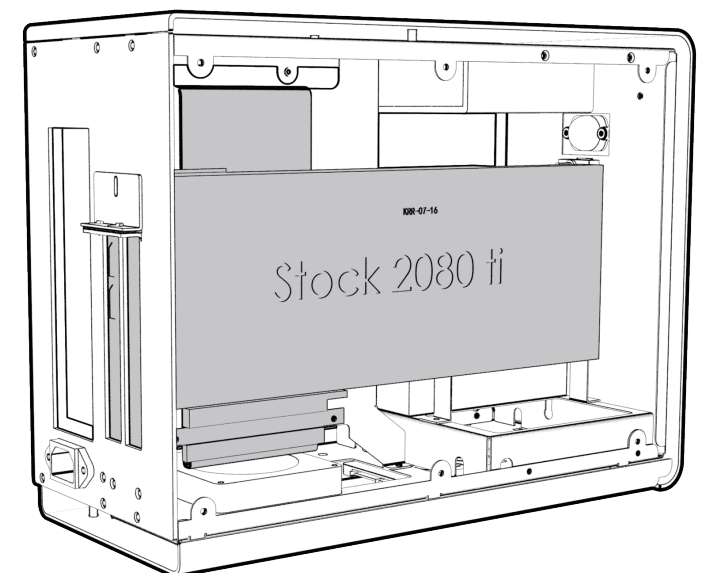
- Távolítsa el a PCI-nyílás fedőlejt, helyezze be a grafikus kártyát a PCI-E riser-kábel részébe és rögzítse a mellékelt csavarokkal.

- Rögzítse a PCI-E riser-kábelt a PCI nyílások közelében lévő slot-okba, majd helyezze be az alaplapok PCI-E nyílásába.

ES INSTALACIÓN DE LA TARJETA GRÁFICA

- Retire el número correspondiente de cubiertas de ranura PCI, monte la tarjeta gráfica en la ranura del cable vertical PCI-E y fíjela con los tornillos proporcionados.

- Conecte el cable vertical PCI-E a los conectores de montaje junto a las ranuras PCI. Fije el cable hacia abajo y alrededor de las placas base e insértelo en la ranura PCI-E de la placa base.



6 INSTALLING 2.5" HDD/SSD

EN INSTALLING 2.5" HDD/SSD

- Bottom: Remove the thumbscrew from the bottom of the chassis and slide the SSD tray out of chassis. Install your drives and then slot back into the chassis and secure.

DE INSTALLATION DER LAUFWERKE

- Unten: Entfernen Sie die Rändelschraube und schieben Sie das Laufwerkstray aus dem Gehäuse. Befestigen Sie daran Ihre Laufwerke, schieben Sie es wieder in das Case und befestigen die Rändelschraube wieder.

FR INSTALLATION DU DISQUE DUR/SSD 2,5"

- En bas: retirez la vis moulée du bas du châssis et faites glisser le plateau SSD hors du châssis. Installez vos disques, puis réinsérez-les dans le châssis et sécurisez-les.

PT INSTALAÇÃO DE UNIDADE DE HDD/SSD DE 2,5"

- Parte inferior: Remova o parafuso de aperto manual da caixa e deslize a bandeja SSD para fora da caixa. Instale as suas unidades e volte a colocar a mesma na caixa com o parafuso.

PL INSTALACJA DYSKU HDD/SSD 2,5"

- Spód: odwróć sztybelskrętkę z dołnej części obudowy i wysuń taczkę SSD. Zainstaluj dyski, a następnie włóż je z powrotem do obudowy i zabezpiecz.

FI 2.5" HDD/SSD ASENNUS

- Pihassa: Irrotta kovalievälkän sormiruuvit kotelon pohjalta ja luuta kelkka irti. Kiinnitä kovalievälkkeään ja kelkka takaisin koteloon.

SV 2.5" HDD/SSD MONTERING

- Botten: Avfästa skruvarna från botten av chassit och dra ut SSD brickan från chassit. Montera enheterna och sätt sedan tillbaka brickan i chassit.

NO 2.5" HDD/SSD-INSTALLASJON

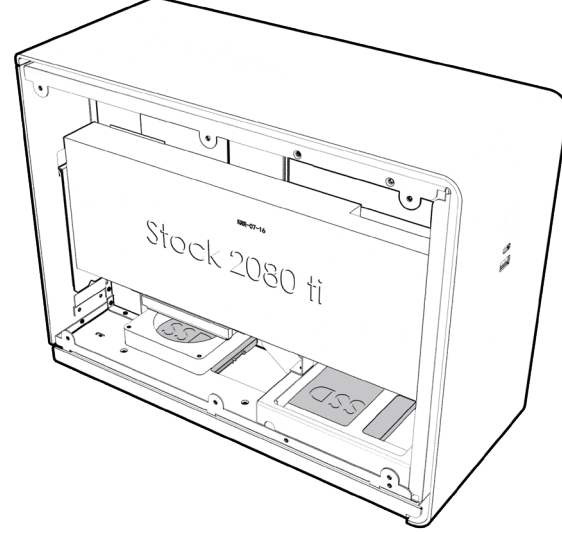
- Bunn: Fjern tommeleksen fra bunnen av kabinetet og skyv SSD-skuffen ut av kabinetet. Installer stasjonene dine, og sett dem deretter i kabinetet og fest dem.

HU 2.5" HDD/SSD MEGHAJTÓ TELEPÍTÉSE

- Alul: Távolítsa el a csavarok lecsavarásával mindkét oldalán, rögzítse a meghajtókat, majd helyezze vissza a házba és rögzítse őket.

ES INSTALACIÓN DE UNIDAD HDD/SSD DE 2,5"

- Abajo: Retire el tornillo de mariposa de la caja y deslice la bandeja SSD fuera de la caja. Instale sus unidades y vuelva a colocarla en la caja con el tornillo.



7 92MM AIO INSTALLATION

EN 92MM AIO INSTALLATION

- Remove the fan bracket by unscrewing the two screws on each side of the bracket
- Secure the fan to the radiator, secure the radiator to the bracket, then re-attach using the screws from before.

DE INSTALLATION EINES 92-MM-RADIATORS

- Lösen Sie die zwei Schrauben an jeder Seite des Lüfter-Brackets und entfernen es.
- Befestigen Sie den Lüfter am Radiator und anschließend des Radiator an dem Bracket. Befestigen Sie schließlich das Bracket wieder am Gehäuse.

FR INSTALLATION AIO 92 MM

- Retirez le support du ventilateur en dévissant les deux vis de chaque côté du support
- Fixez le ventilateur au radiateur, fixez le radiateur au support, puis re-fixez à l'aide des vis d'avant.

PT INSTALAÇÃO AIO 92MM

- Remova o suporte do ventilador desparafusando os dois parafusos de cada lado do suporte.
- Fixe a ventoinha ao radiador, fixe o radiador ao suporte e volte a fixá-la com os parafusos anteriores.

PL INSTALACJA CHŁODZENIA 92MM AIO

- Zdejmij wspornik wentylatora, odkręcając dwie śruby po obu stronach.
- Przymocuj wentylator do chłodnicy, przymocuj chłodnicę do wspornika, a następnie ponownie przymocuj za pomocą śrub z wczesniejszych.

FI 92MM AIO ASENNUS

- Ruuvaa tuuletinjalusta irti jalkustan kummittain puolelta
- Kiinnitä tuuletin jäähdyttimeen ja jäähdytön jalkustaan. Asema sitten jalusta takaisin koteloon.

SV 92MM AIO MONTERING

- Avfästna fläktbjälkaren genom att skruva av de 2 skruvarna på varje sida
- Fäst fläkten på radiatoren, fäst sedan radiatoren i hållaren, skruva sedan tillbaka hållaren i chassit.

NO 92MM AIO-INSTALLASJON

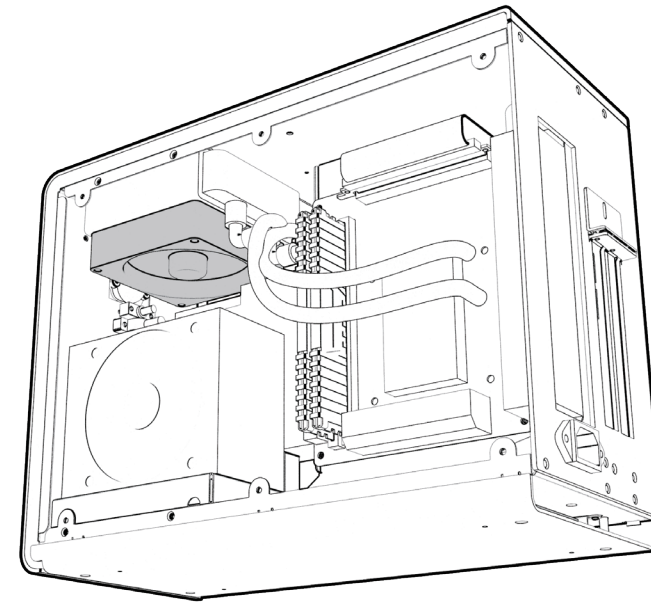
- Fjern viftibrakettene ved å skru ut de to skruene på hver side av brakettene
- Fest viften til radiatoren, fest radiatoren til brakettene, og fest den deretter med skruene fra tidligere.

HU 92 MM-ES AIO TELEPÍTÉS

- Távolítsa el a ventilátor tartót a csavarok lecsavarásával mindkét oldalán.
- Rögzítse a ventilátort a radiátorhoz, majd a radiátort a tartóhoz, majd rögzítse újra a csavarokkal.

ES INSTALACIÓN AIO DE 92 MM

- Retire el soporte del ventilador aflojando los dos tornillos a cada lado del soporte.
- Fija el ventilador al radiador, fija el radiador al soporte y volver a fijarlo con los tornillos anteriores.



8 I/O PANEL INSTALLATION

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labelling of each connector from the I/O panel to identify their function.
- Cross reference with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Kabeln des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren.
- Konsultieren Sie das Handbuch Ihres Mainboards, um festzustellen, wohin jedes Kabel gehört und stecken Sie sie nacheinander an. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gepolt sind, um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifier attentivement chaque label sur les connecteurs du panneau I/O afin d'identifier leur fonction.
- Comparer avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un dysfonctionnement ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O e identifique a sua função.
- De acordo com o manual da Motherboard, localize onde cada conector deverá ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados na polaridade correta para evitar avarias.

PL INSTALACJA PANELU I/O

- Dokładnie sprawdź oznaczenie każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcje.
- Przeczytaj do instrukcji płyty głównej, aby zlokalizować miejsce instalacji każdego przewodu, a następnie zabezpiecz go pojedynczo. Upewnij się, że są one zamontowane we właściwej konfiguracji, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

FI I/O-PANEELIN ASENNUS

- Tarkista pikasien liittimen nimike huolellisesti niiden toiminnon varmistamiseksi.
- Selvitä emolevyyn ohjekirjasta missä liittimien osiin tulee kiinnittää. Varmista, että + ja - -johtimet on asennettu oikeille paikoille, jotta laite toimii oikein eikä vahingoja synny.

SV INSTALLATION AV I/O-PANEL

- Kontrollera märkningen för varje kontakt från I/O-panelen för att identifiera dess funktion.
- Kontrollera sedan moderkortets manual och anslut respektive kontakt. Dubbelkolla så att samtliga kontakter anslutits korrekt för att undvika skador samt säkerställa att allt fungerar som det skall.

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontroller etiketten for hver kontakt fra I/O-panelet for å identifisere funksjonen.
- Kontroller deretter hovedkortets brukerveiledning og ledelse den til den respektive kontakten. Forsikre deg om at alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at alt fungerer som det skal.

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- Ellenőrizze az I/O panel jelölését a funkciók beazonosítása érdekében.
- Az alaplapp kézikönyvé alapján kösse be az egyes I/O vezetékeket. Győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak-e bekötve a polaritás szerint.

ES INSTALACIÓN DEL PANEL DE I/O

- Verifique cuidadosamente la descripción de cada conector en el panel de I/O para identificar su función.
- Haga una referencia cruzada con el manual de la placa base para encontrar dónde se debe instalar cada cable. A luego conecte uno a la vez, verifique que estén instalados correctamente para evitar fallas o daños.